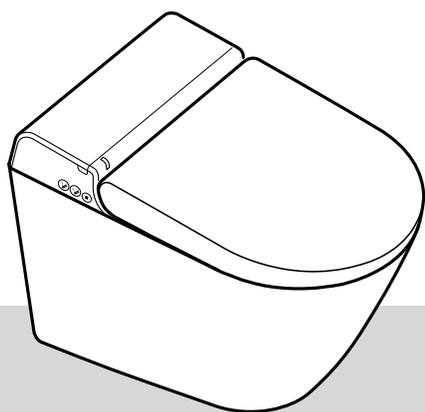


BENUTZERHANDBUCH

IW-H20LC



HYGEA

Inhaltsverzeichnis

Vorbereitung

1. Identifizierung 1
2. Sicherheitsinformationen 2

Benutzung

3. Vorabinformationen 8
4. Benutzung 9
5. Wasserqualitätsprüfung und Einstellungen 13
6. Automatisches Entkalkungsprogramm 14
7. Vorabprüfungen bevor Sie sich an den Kundendienst wenden 16
8. So bereiten Sie das Gerät für den Service vor 17

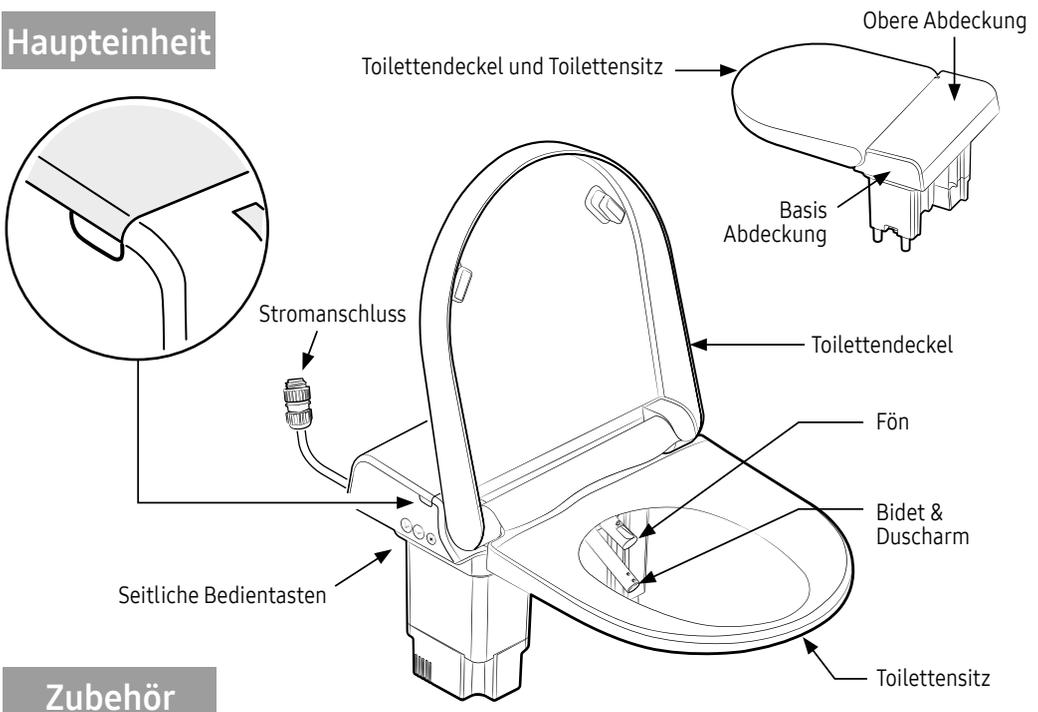
Wichtige Informationen

9. Spezifikationen 23
10. Garantie 24

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die ordnungsgemäße Verwendung dieses Geräts zu gewährleisten.
- Die Produktgarantie ist in dieser Bedienungsanleitung enthalten.
- Bitte kontaktieren Sie unser Unternehmen für alle Fragen während des Gebrauchs.
- Nachdem die Verpackung geöffnet und die Einheit installiert wurde, ist keine Rückgabe oder Umtausch mehr zulässig.
- ※ Dieses Gerät ist nur für AC230V vorgesehen. Überprüfen Sie dies daher vor der Installation.

1. Identifizierung

Haupteinheit



Zubehör

Accessories listed:

- Fernbedienung 1 Stk
Fernbedienungshalterung 1 Stk
- Batterie 3 Stk (AAA-TYP)
- Befestigungsschraube 4 Stk
Dübel für Befestigungsschraube 4 Stk
- Spritzschutz (für Unit-Tests)
- Elektrokupplung

※ Spezifikationen und Details können sich bei einer Geräteoptimierung ändern.

2. Sicherheitsinformationen

Befolgen Sie diese grundlegenden Anweisungen, um die ordnungsgemäße Verwendung des Geräts sicherzustellen und Gefahren oder physische Schäden im Voraus zu vermeiden.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG

GEFAHR - Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern:

1. Stellen oder legen Sie dieses Gerät nicht dort hin, wo es herunterfallen oder in eine Wanne oder ein Waschbecken gezogen werden kann.
2. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
3. Greifen Sie nicht nach einem Produkt, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.

WARNUNG - Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen von Personen zu verringern:

1. Eine genaue Überwachung ist erforderlich, wenn dieses Gerät von oder in der Nähe von Kindern, Älteren oder Personen mit Handicap verwendet wird. Kinder dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzen oder berühren.
2. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in diesem Handbuch beschriebenen Zweck. Verwenden Sie keine vom Hersteller nicht empfohlenen Ergänzungen.
3. Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn es ein beschädigtes Kabel oder einen beschädigten Stecker hat, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es fallen gelassen wurde, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
4. Installieren Sie dieses Gerät ordnungsgemäß gemäß diesem Handbuch.
5. Dieses Gerät kann nur von autorisierten Personen installiert oder repariert werden. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Andernfalls erlischt die Garantie.
6. Halten Sie das Kabel von erhitzten Oberflächen fern.
7. Lassen Sie niemals Gegenstände in eine Öffnung oder einen Schlauch fallen oder führen Sie sie nicht ein.
8. Nicht im Freien verwenden. Verwenden Sie keine Aerosol- oder Sauerstoffsprayprodukte am Gerät.
9. Befolgen Sie vor dem Einstecken immer die Erdungsanweisungen in diesem Handbuch.
10. Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
11. Dieses Gerät darf von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, motorischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur dann benutzt werden, wenn sie von verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt werden oder wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person ordnungsgemäß in den sicheren Gebrauch dieses Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
12. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit diesem Gerät spielen.
13. Die Reinigung und Wartung dieses Geräts darf nicht von Kindern ohne die Aufsicht und Kontrolle von den verantwortlichen Erwachsenen durchgeführt werden.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN WICHTIGEN PUNKTE

1. Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Wasser auf dieses Gerät spritzen könnte, oder an Orten, an denen es einer so starken Feuchtigkeit ausgesetzt ist, dass sich auf der Produktoberfläche Kondenswasser bildet.
2. Um Schäden an elektronischen Bauteilen durch hohe Luftfeuchtigkeit zu vermeiden, sorgen Sie für ausreichende Belüftung, indem Sie beim Baden ein Fenster und / oder eine Tür öffnen. Während dieser Zeiten hoher Luftfeuchtigkeit kann es von Vorteil sein, einen Abluftventilator zu betreiben.
3. Das mit dem Gerät gelieferte neue Schlauchset sollte verwendet werden. Verwenden Sie das alte Schlauchset nicht weiter.
4. Verwenden Sie eine Wasserversorgung mit einem Wasserdruck von 0,05 bis 1,00 MPa
5. Schließen Sie das Produkt an eine Trinkwasserleitung an. Schließen Sie das Gerät nicht an eine Brauchwasserleitung oder eine andere Wasserversorgung an, die kein Trinkwasser führt.
6. In Bereichen, in denen das Wasser im Winter gefriert, sorgen Sie dafür, dass die Rohre warm bleiben. Das im Gerät verbleibende Wasser kann während der Lagerung im Winter gefrieren. In diesem Fall erwärmen Sie das Gerät vor der Installation bei Raumtemperatur.
7. Der Temperaturschutz im Wassertank kann manchmal während der Lagerung oder des Transports bei warmem Wetter ausgelöst werden und zu Betriebsstörungen führen. In diesem Fall kühlen Sie das Gerät vor der Installation in einem kühlen Raum ab.
8. Die Nennspannung beträgt 220-240 V ~ 50/60 Hz.
9. Versorgen Sie das Gerät erst dann mit Strom, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.
10. Schalten Sie das Gerät während der Wartung und Reinigung aus.
11. Verwenden Sie ausschließlich die eigens für dieses Gerät entwickelte und geprüfte original Hygea - Durgol® Entkalkungsflüssigkeit. Andere Entkalkungsflüssigkeiten können Schäden, Korrosion der inneren Teile verursachen und potenzielle Risiken für den Benutzer.

RECYCLING



Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder seiner Prospekte und Anleitungen weist darauf hin, dass es am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie diese bitte von anderen Abfallarten und recyceln Sie sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern.

Private Endkunden sollten sich entweder an den Händler wenden, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder an ihre örtliche Behörde, um zu erfahren, wohin sie diesen Artikel für ein umweltfreundliches Recycling bringen können.

Geschäftskunden sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags überprüfen.

Dieses Produkt darf zur Entsorgung nicht mit anderen gewerblichen Abfällen gemischt werden.

2. Sicherheitsinformationen



Warnungen

Befolgen Sie diese grundlegenden Anweisungen, um die sichere Verwendung Ihres Geräts zu gewährleisten.



Weist auf eine verbotene Verwendung des Geräts hin.



Zeigt einen erforderlichen Schritt bei der Verwendung dieses Geräts an.



Verboten



Nicht mit nassen Händen handhaben



Verwendung von Feuer verboten



Nicht auseinanderbauen



Sprühen Sie kein Wasser



Erforderlicher Schritt



Bedeutung von Symbolen



Masseanschluss / Erdung



Verboten

Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel oder keine lose Steckdose mehr und rufen Sie sofort das Servicecenter an.

- ❑ Dies kann zu einem elektrischen Schlag, einem Kurzschluss oder einem Brand führen.



Sprühen Sie kein Wasser

Sprühen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel auf das Produkt oder das Kabel und verwenden Sie es nicht an einem Ort mit zu viel Feuchtigkeit.

- ❑ Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.



Nicht mit nassen Händen handhaben

Nicht mit nassen Händen ein- oder ausstecken und halten Sie beim Ausstecken nie das Kabel fest.

- ❑ Das Abziehen des Kabels mit nassen Händen kann zu einem elektrischen Schlag oder Verletzungen führen.
- ❑ Sobald sich Staub usw. auf dem Kabel oder der Steckdose angesammelt hat, wischen Sie es ab und reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch, da dies aufgrund von Feuchtigkeit zu einem Stromschlag oder einem Brand führen kann.



Verwendung von Feuer verboten

Werfen Sie keine brennende Zigarette oder brennbare Gegenstände in die Toilette oder das Badezimmer.

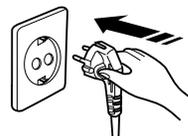
- ❑ Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Brand kommen.



Masseanschluss / Erdung

Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen an.

- ❑ Bei Nichtbeachtung kann es zu Fehlfunktionen oder Stromschlägen kommen.
- ❑ Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, verwenden Sie sie unbedingt erst nach der Erdung durch einem dafür qualifizierten Elektroinstallateur.
- ❑ Achten Sie beim Kauf einer neuen Steckdose darauf, eine geerdete Steckdose zu kaufen.





Warnungen

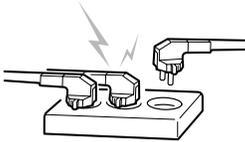
Befolgen Sie diese grundlegenden Anweisungen, um die sichere Verwendung Ihres Geräts zu gewährleisten.



Verboten

Verwenden Sie nicht zu viele Geräte an einer Steckdosenleiste.

- Bei Nichtbeachtung kann es zu Feuer oder Beschädigungen kommen.
- Wenn sich am Netzkabel Fremdkörper oder Feuchtigkeit befinden, wischen Sie diese vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig ab.



Nicht auseinanderbauen

Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie dieses Gerät nicht.

- Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Brand, Stromschlag oder Verletzungen kommen.



Erforderlicher Schritt

Schalten Sie den Netzschalter aus, wenn das Gerät piept oder einen seltsamen Geruch abgibt.

- Schalten Sie den Netzschalter sofort aus.
- Fordern Sie das Kundendienstzentrum zur Reparatur an.



- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

2. Sicherheitsinformationen

ENG
DEU
FR
ITA
ESP



Vorsicht

Befolgen Sie diese grundlegenden Anweisungen, um die sichere Verwendung Ihres Geräts zu gewährleisten.

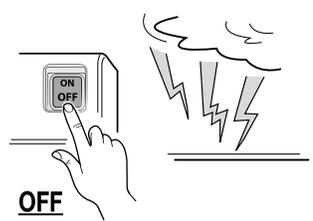
!
Erforderlicher Schritt

Schalten Sie den Netzschalter beim Reinigen aus oder wenn Sie das Gerät aufgrund einer Reise usw. nicht für längere Zeit verwenden möchten.



!
Erforderlicher Schritt

Schalten Sie den Netzschalter aus, wenn es donnert oder blitzt.



!
Erforderlicher Schritt

Verwenden Sie dieses Gerät als Toilette. Verwenden Sie es daher nicht für andere Zwecke.

- ❑ Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Brand, einem Stromschlag oder zu Verletzungen (Schäden) kommen.



⊘
Vorsicht

Ziehen Sie den Anschluss Schlauch nicht mit Gewalt aus dem Anschluss.

- ❑ Bei Nichtbeachtung kann Wasser austreten.



!
Erforderlicher Schritt

Spritzen Sie keine Substanzen wie Urin auf das Bidet.

- ❑ Bei Nichtbeachtung kann es zu Gerüchen oder Fehlfunktionen kommen.



!
Erforderlicher Schritt

Schließen Sie den Toilettensitz oder den Deckel nicht mit Gewalt.

- ❑ Wenn dies nicht befolgt wird, kann dies zu einer Fehlfunktion führen.
- ❑ Achten Sie darauf, dass Ihre Finger beim Öffnen oder Schließen des Toilettensitzes oder des Deckels nicht eingeklemmt werden.





Vorsicht

Befolgen Sie diese grundlegenden Anweisungen, um die sichere Verwendung Ihres Geräts zu gewährleisten.



Vorsicht

Lehnen Sie sich nicht auf den Toilettendeckel.

- ❑ Bei Nichtbeachtung kann es zu Fehlfunktionen oder Schäden kommen.



Vorsicht

Stellen Sie keine Vase, Tasse, sowie Behälter mit Kosmetika, Chemikalien oder Wasser, oder kleine Metallteile auf das Gerät.

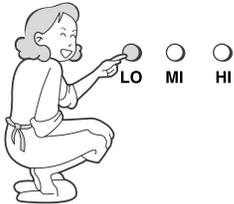
- ❑ Wenn diese hineinfallen, können sie einen Brand oder Stromschlag verursachen.



Erforderlicher Schritt

Niedrige Temperaturen für Kinder und körperbehinderte Menschen nutzen.

- ❑ Wenn hohe Temperaturen eingestellt sind kann es aufgrund von Nichtbeachtung der Temperatur zu Verbrennungen kommen.



VORSICHT

Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterien der Fernbedienung durch einen falschen Batterie-Typ ersetzt wird.

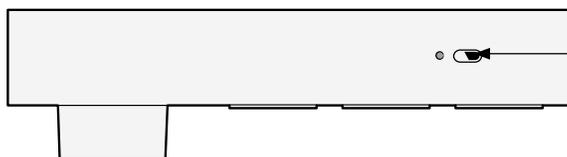
3. Vorabinformationen

1. Technische Daten

Spezifikationen		
Stromversorgung	AC 220-240 V, 50/60 Hz	
Durchflussrate zur Reinigung-Hinten	Stufe 5	1.000cc/min(±200)
	Stufe 1	750 cc/min(±200)
Durchflussmenge für Bidet-Vorne	Stufe 5	1.000cc/min(±200)
	Stufe 1	750 cm ³ /min(±200)
Leistung des Warmwasserboilers	800 W	
Magnetventil	DC 12 V	
Trocknen	Temperaturniveau	Stufe 5
	Leistung Fön	SANFT 120 W(±15%)
		TURBO 135 W(±15%)

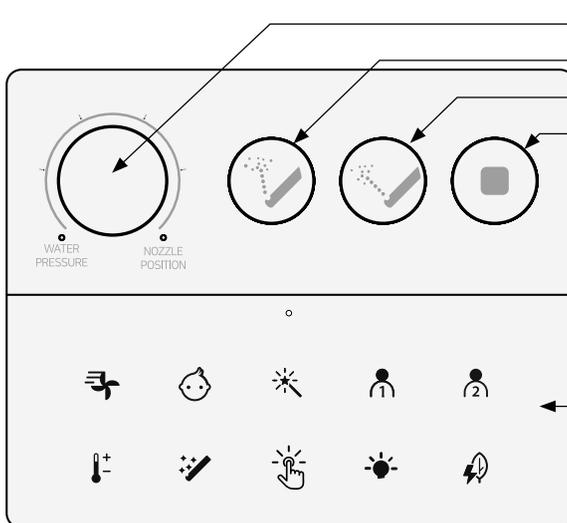
2. Spezifikation Fernbedienung

[Draufsicht]



Niedriger Batteriestand

[Hauptansicht]



Bedienknopf
Reinigung-Hinten
Reinigung-Vorn
Stopp

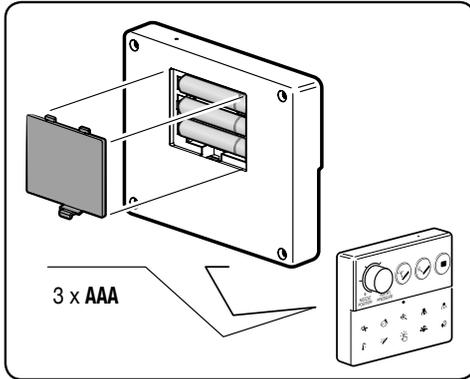
Bedienfeld*

* Berühren Sie , um das Bedienfeld zu aktivieren.

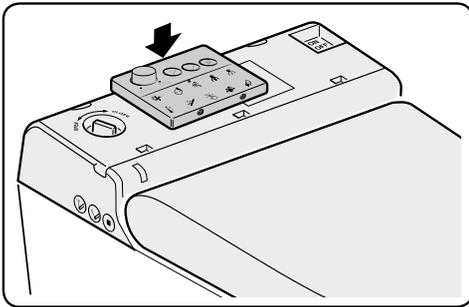
4. Verwendung

※ Der Radarsensor des Geräts wird aktiviert, sobald Sie sich 50 bis 60 cm um das Gerät herum aufhalten.

1. Einlegen der Batterie



2. Manuelle Synchronisierung von der Gerät-Fernbedienung



- Entfernen Sie die obere Abdeckung.
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Drücken Sie den Knopf auf der Fernbedienung 5 Sekunden lang. - Die manuelle Synchronisierung wird aktiviert. (30 Sekunden)
- Wenn der Synchronisierungsmodus eingeschaltet ist, blinkt die LED (blau) auf der Fernbedienung dreimal.
- Setzen Sie die Fernbedienung auf die Abdeckung.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Wenn die Synchronisierung abgeschlossen ist, blinkt die Geräte-LED (blau) dreimal und das Gerät piept ebenfalls dreimal.



3. Funktionen

1) Hinten (Reinigung)



- Berühren Sie die Reinigungsfunktion. (Wenn der Radarsensor eingeschaltet ist)
- Berühren Sie im Oszillationsmodus erneut Reinigen.
- Drücken Sie während des Betriebs den Knopf, um den Wasserdruck einzustellen. Drücken Sie erneut, um die Düsenposition einzustellen. Wasserdruck und Düsenposition können auf bis zu fünf Stufen eingestellt werden.
- Das Gerät merkt sich die Wasserdruck- / Düsenposition des vorherigen Benutzers.
- Dauer: 40 Sek.
- Wenn Sie mit der seitlichen Taste arbeiten, drücken Sie diese.
- Seitliche Taste Standardeinstellung:
Wasserdruck: Stufe 3
Düse: Stufe 3.

2) Vorne (Bidet)



- Berühren Sie die Bidet-Funktion. (Wenn der Radarsensor eingeschaltet ist)
- Berühren Sie im Oszillationsmodus erneut Reinigen.
- Drücken Sie während des Betriebs den Knopf, um den Wasserdruck einzustellen. Drücken Sie erneut, um die Düsenposition einzustellen. Wasserdruck und Düsenposition können auf bis zu fünf Stufen eingestellt werden.
- Das Gerät merkt sich die Wasserdruck- / Düsenposition des vorherigen Benutzers.
- Dauer: 40 Sek.
- Wenn Sie mit der seitlichen Taste arbeiten, drücken Sie diese.
- Seitliche Taste Standardeinstellung:
Wasserdruck: Stufe 3
Düse: Stufe 3.

3) Stopp



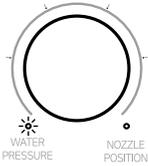
- Um alle Funktionen zu stoppen, berühren Sie die Stoppfunktion.
- Wenn Sie mit der seitlichen Taste arbeiten, drücken Sie diese.

4. Verwendung

4) Trocknen



- Berühren Sie die Trockenfunktion. (Wenn der Radarsensor eingeschaltet ist)
- Für Turbomodus, berühren Sie die Trockenfunktion während des Trocknens.
- Dauer: 180 Sek.
- Drehen Sie den Knopf, um die Temperatur auszuwählen.



5) Kinderfunktion



- Berühren Sie die Kinderfunktion. (Wenn der Radarsensor eingeschaltet ist)
- Funktion Reinigen + Oszillieren des Duscharsms für 40 Sekunden (Druck Stufe 1, Düsenposition Stufe 5) → Trocknen für 180 Sekunden. (Temperaturstufe 3)
- In 220 Sekunden endet die Funktion oder Sie berühren die Stoppfunktion.
- Stellen Sie die Wasserdruck- / Düsenposition und die Trockentemperatur des vorherigen Benutzers wieder her.

6) Automatische Düsenreinigung



- Berühren Sie die Funktion im Stoppmodus, um zu arbeiten. (Violette LED an)
- Dauer: 30 Sek.
- Die Funktion Reinigen / Bidet / Auto / Kinder / Trocknen kann während der automatischen Düsenreinigung nicht ausgeführt werden.
- Berühren Sie zum aktivieren zuerst die Stoppfunktion.

7) Manuelle Düsenreinigung



- Berühren Sie die Funktion für 5 Sekunden im Stoppmodus. (Violette LED blinkt)
- Dauer: 180 Sek.
- Die Funktionen Reinigen / Bidet / Auto / Kinder / Trocknen können während der manuellen Düsenreinigung nicht ausgeführt werden.
- Berühren Sie zum Aktivieren zuerst die Stoppfunktion.

8) Energiesparfunktion



- Berühren Sie , um die aktuelle Energieeinsparungsstufe auf der LED anzuzeigen.
- Berühren Sie Öko Funktion: 3 Stufen (Öko, Super Öko)
- Öko: LED (gelb) / Wassertemperatur 30 ° (Radarsensor AUS)
- Super Öko: LED (grün) / Wassertemperatur AUS (Radarsensor AUS)
- Normal: LED (weiß)
- Wenn Eco und Super Eco aktiviert sind, reduziert das Gerät den Energieverbrauch im Standby-Modus. (Radarsensor AUS)
- Wenn der Radarsensor eingeschaltet ist, stellt das Gerät die vorherigen Einstellungen wieder her.

9) Auto



- Berühren Sie die Auto-Funktion. (Radarsensor EIN)
- 20 Sek. Reinigen → Reinigen + 20 Sek. Bewegen (Wasserdruck: Stufe 2) → 180 Sek. Trocknen. (Trockentemperatur: Stufe 3).
- Nach 220 Sekunden endet die Funktion oder Sie berühren die Stoppfunktion.
- Das Gerät kehrt zur Wasserdruck- / Düsenposition und Trockentemperatur des vorherigen Benutzers zurück.
- Standardmodus: Reinigung (Hinten) Auto-Funktion.
- Berühren Sie während der Reinigung Auto-Funktion → Auto-Funktion EIN. (Reinigung Hinten)
- Berühren Sie während des Bidet die Auto-Funktion → Auto-Funktion EIN. (Bidet - Vorne).

10) Wassertemperatur



- Berühren Sie , um die aktuelle Temperatureinstellung auf der LED anzuzeigen.
- Berühren Sie sie erneut, um die Temperatur zu ändern.
- Niedrig, Mittel, Hoch, Aus (4 Stufen)
- Werkseinstellung Aus (weiß)
- Wassertemperatur 33° "Niedrig" (grün)
- Wassertemperatur 36° "Mittel" (gelb)
- Wassertemperatur 39° "Hoch" (rot)

11) Wasserdruck / Föntemperatur

- Standard: Wasserdruckregelung. (Wasserdruck LED ist an)
- Drücken Sie erneut, um den Wasserdruck anzupassen.
- Drehen Sie den Knopf, um die Temperatur und den Wasserdruck auszuwählen.



12) Duscharm

- Standard: Wasserdruckregelung. (Wasserdruck LED ist an) → Drücken um die Duscharmposition einzustellen. (Duscharmposition LED ist an).
- Drehen Sie den Knopf, um die Duscharmposition auszuwählen.



13) Benutzereinstellungen



A. Einrichtung

- Schritt 1: Berühren Sie Benutzer 1. (Benutzer 2) Benutzereinstellungszeit. (30 Sekunden).
- Schritt 2: Berühren Sie die Funktion Reinigen oder Bidet.
- Schritt 3: Wählen Sie den Wasserdruck / die Düsenposition durch Einstellen ein (siehe Abschnitte 11 und 12).
- Schritt 4: Berühren Sie Benutzer 1 (Benutzer 2), um die Einstellung zu speichern.

B. Wie zu verwenden

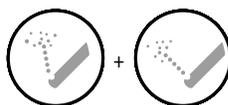
- Schritt 1: Berühren Sie die Funktion Reinigen-Hinten oder Bidet-Vorne.
- Schritt 2: Berühren Sie Benutzer1 (Benutzer2). Wird als Einstellung benutzt.

14) Batterie schwach



- Wenn die Batterien schwach sind, wird oben auf der Fernbedienung eine LED angezeigt (siehe Seite 8).

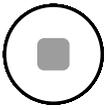
15) Entkalkung



- Wenn der Alarm aufleuchtet (rote und blaue LED flackern), berühren Sie die Reinigung + Bidet-Funktion für 5 Sek. (Fernbedienung oder seitliche Tasten)
- Dauer: Nach ca. 65 Minuten ertönt ein Alarmton, wenn die Entkalkungsfunktion abgeschlossen ist. Siehe Abschnitt Entkalkung auf Seite 14.
- Wenn die Stromversorgung ausgeschaltet wird oder im Entkalkungs-Modus ein Stromausfall auftritt, wird die Entkalkungsfunktion bei wieder eingeschaltetem Strom automatisch fünfmal reaktiviert.

4. Verwendung

16) Entleerungsfunktion



- Berühren Sie die Stoppfunktion für 5 Sekunden. (Fernbedienung oder seitliches Bedienfeld)
- Verwenden Sie diese Funktion und schalten Sie das Gerät komplett aus, wenn Sie dieses für eine längere Zeit nicht benutzen möchten.
- Berühren Sie kurz die Stoppfunktion, um die Entleerungsfunktion zu stoppen und zum Wasserfüllvorgang zurückzukehren.
- Dauer: ca. 120 Sek. (blaue LED an)

17) Ton



- Drücken Sie Stopp + Bidet-Vorne an dem seitlichen Bedienfeld, um den Signalton zu aktivieren / deaktivieren.

18) Funktionssperre



- Drücken Sie die Taste für die Gesäßhygiene (seitliche Taste) 5 Sekunden lang, um die Sperrung aller Funktionen zu aktivieren/deaktivieren.
- Sperrmodus AUS -> EIN
 - 1) Ein kurzer Signalton bestätigt den erfolgreichen Betrieb
 - 2) LED leuchtet rot.
- Sperrmodus EIN -> AUS
 - 1) Ein langer Signalton bestätigt die erfolgreiche Ausführung
 - 2) Das LED-Licht kehrt zur zuvor eingestellten Farbe zurück.

19) Nachtlicht LED



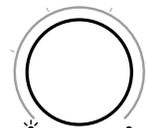
- Berühren Sie die Lichtfunktion
- Ein dezentes Licht unter der WC-Keramik führt Sie auch bei Dunkelheit zum HYGEEA Dusch-WC.
- Werkseinstellung: EIN
- Licht EIN-Modus
 - 1) Radarsensor EIN: Farbe (als Einstellung) / Helligkeit (1 Stufe)
 - 2) Radarsensor AUS: Farbe (als Einstellung) / Helligkeit (als Einstellung).
- Licht AUS-Modus
 - 1) Radarsensor EIN: Violette LED blinkt 3 mal und schaltet sich aus.

20) Nachtlicht: LED Farbe / Helligkeit



So stellen Sie das Licht ein (Standard: Blau)

- Schritt 1: Berühren Sie die Lichtfunktion 5 Sekunden lang, um den Lichtauswahlmodus zu aktivieren. (Lichtfunktion blinkt)
- Schritt 2: Drehen Sie den Knopf, um die Farbe auszuwählen.



1:Blau 2:Himmelblau 3:Grün 4:Violett 5:Rot



- Drücken Sie den Knopf, um die Helligkeit einzustellen. (Standard: Stufe 5)



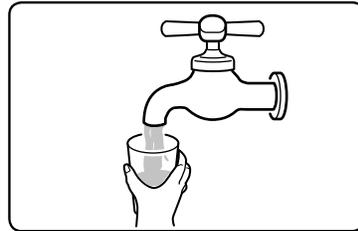
1 Stufe 2 Stufe 3 Stufe 4 Stufe 5 Stufe



- Schritt 3: Um die Einstellung abzuschließen, berühren Sie die Lichtfunktion.
- Wenn die Einstellung nicht innerhalb von 30 Sekunden abgeschlossen ist oder andere Funktionen gedrückt werden, wird die Standardeinstellung beibehalten.
 - Im Lichtmodus, können Sie durch Drücken des Knopfes von der Farbeinstellung zur Helligkeits-Einstellung wechseln und das Gleiche wieder zurück.

5. Wasserqualitätsprüfung und Einstellungen

1. Füllen Sie ein Glas mit frischem kaltem Wasser aus dem Wasserhahn.



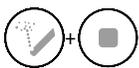
2. Legen Sie ein Lackmuspapier 1 Sekunde lang in das im Glasbecher enthaltene Wasser und warten Sie 60 Sekunden.



3. Überprüfen Sie die Testergebnisse und stellen Sie sie gemäß der Tabelle ein.

<p>Kurz eintauchen (1 s), leicht abschütteln und nach 1 min ablesen.</p> <p>5 grün/green/vert 1 rot/red/rouge 2 rot/red/rouge 3 rot/red/rouge 4 rot/red/rouge 5 rot/red/rouge</p>	<p>Dip briefly (1 s), shake off excess water and compare after 1 min.</p>	<p>Plongez brièvement (1 s), égouttez l'excès d'eau et comparez après 1 min.</p> <p>0° dH/ 0.00° e/ 0° f 5° dH/ 6.25° e/ 9° f 10° dH/ 12.50° e/ 18° f 15° dH/ 18.75° e/ 27° f 20° dH/ 25.00° e/ 36° f 25° dH/ 31.25° e/ 45° f</p>	<p>AQUADUR®</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teststäbchen zur Bestimmung der Wasserhärte • Test strip for determination of water hardness • Bandelette pour déterminer la dureté de l'eau
---	---	---	---

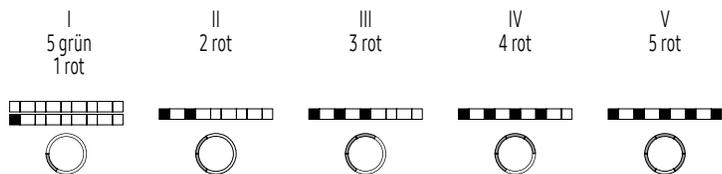
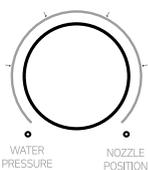
4. Stellen Sie die Entkalkungszeit in Abhängigkeit von den Testergebnissen ein.



Einstellen des Alarmzyklus zum Aktivieren des Entkalkungsmodus (Werkseinstellung: Härte III)

Schritt 1: Berühren Sie die Funktion Reinigung + Stopp für 5 Sekunden, um sie zu aktivieren. Entkalkungsalarm (Druck- / Duscharm-LED blinkt)

Schritt 2: Drehen Sie den Knopf, um den Alarmzyklus auszuwählen.

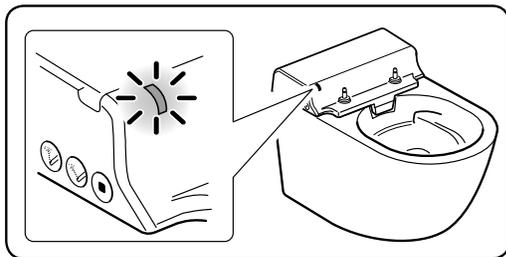


Schritt 3: Um die Einstellung abzuschließen, berühren Sie die Stoppfunktion.
- Wenn die Einstellung nicht innerhalb von 30 Sekunden abgeschlossen ist oder andere Funktionen gedrückt werden, wird die Standardeinstellung beibehalten.

6. Automatisches Entkalkungsprogramm

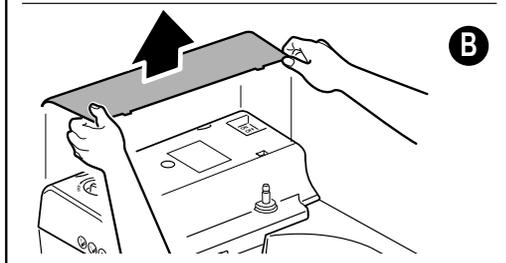
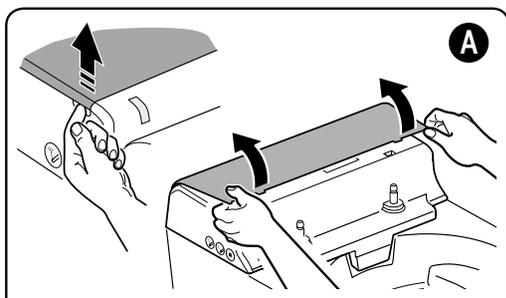
1. Alarm.

- Rotes und blaues LED flackern.

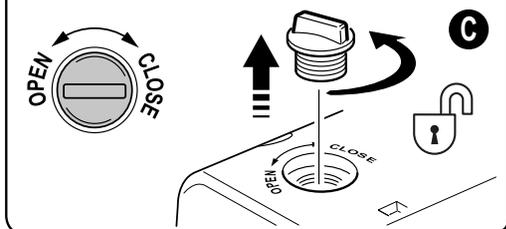


2. Vorbereitung.

- Heben Sie zuerst die obere ABDECKUNG ab.

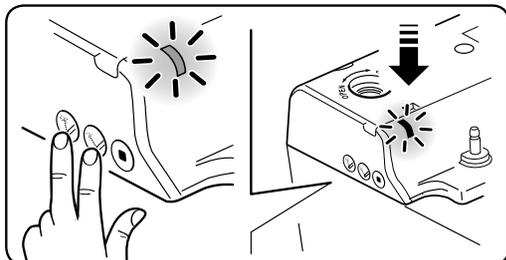


- Drehen Sie den Deckel für die Entkalkungsflüssigkeit nach links, um sie zu öffnen.



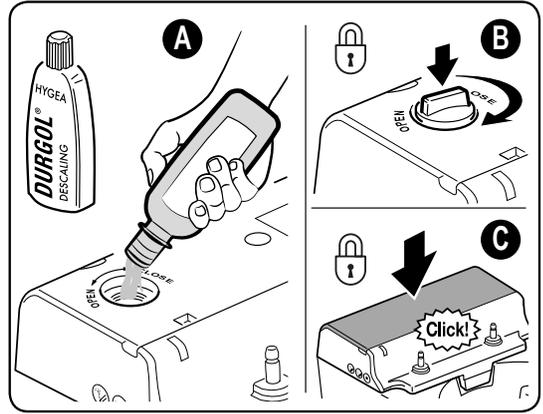
3. Drücken Sie die Tasten Reinigung-Hinten / Bidet-Vorne -Tasten 5 Sekunden lang.

- Blaue LED wird angezeigt.
- Blaue LED Dimmung blinkt in 5 Sekunden.

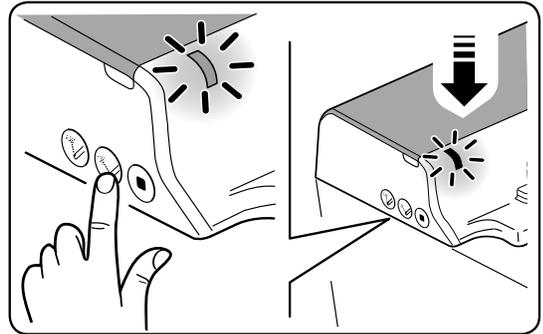


4. Die blaue LED blinkt
 - Füllen Sie die Entkalkungsflüssigkeit ein.

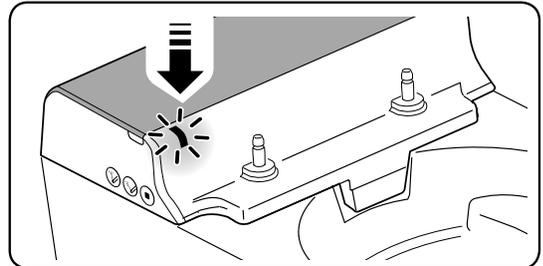
* Verwenden Sie ausschließlich die eigens für das Gerät entwickelte und geprüfte original Hygea-Durgol® Entkalkungsflüssigkeit. Erhältlich ist die Hygea - Durgol® Entkalkungsflüssigkeit in Ihrer Verkaufsstelle.
 Andere Entkalkungsflüssigkeiten können Schäden oder Korrosion der inneren Teile verursachen.



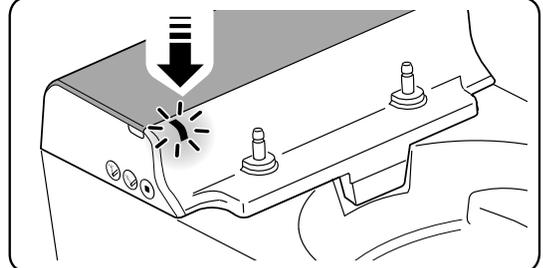
5. Drücken Sie die Bidet-Taste.
 - Die lila LED leuchtet.



6. Weiße LED leuchtet auf.
 - Entkalkung und Reinigung in Arbeit.
 - Dauer: ungefähr 60 Minuten.



7. Die lila LED leuchtet auf.
 - Zusätzliche Reinigung wird fortgesetzt.
 - Dauer: 10-11 Minuten.



8. Rückkehr zu den Grundeinstellungen.

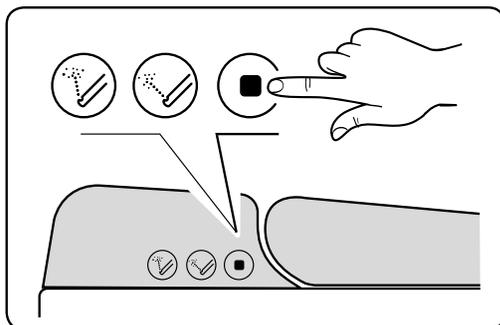
7. Vorabprüfungen bevor Sie sich an den Kundendienst wenden

Symptome	Wie zu inspizieren	Lösungen
Gerät funktioniert überhaupt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Gibt es einen Stromausfall oder ein ausgestecktes Netzkabel? • Ist das Gerät eingeschaltet? 	<ul style="list-style-type: none"> - Stecken Sie das Kabel richtig ein. - Schalten Sie den Netzschalter ein.
Es kommt kein Wasser.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Wasserabsperrentil oder das Wasserversorgungsventil offen? • Ist die Düse verstopft? 	<ul style="list-style-type: none"> - Öffnen Sie das Wasserversorgungsventil. - Reinigen Sie den Duscharm und die Düse.
Wasser tritt nach außen aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob der Anschluss für das Wasser fest angezogen ist. 	<ul style="list-style-type: none"> - Wenn es weiterhin leckt, wenden Sie sich an das Kundencenter.
Das Wasser ist nicht warm.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Warmwasser auf AUS gestellt? • Ist der Super Öko-Modus eingeschaltet, während die Umgebungstemperatur niedrig ist? 	<ul style="list-style-type: none"> - Wiederholen Sie die Temperatureinstellung. - Deaktivieren Sie den Super Öko-Modus.
Die LED am Hauptgerät flackert.	<ul style="list-style-type: none"> • Hat sich das Netzkabel gelöst? 	<ul style="list-style-type: none"> - Ziehen Sie das Netzkabel ab und stecken Sie es wieder richtig ein. - Wenn es weiterhin flackert, wenden Sie sich an das Kundencenter.

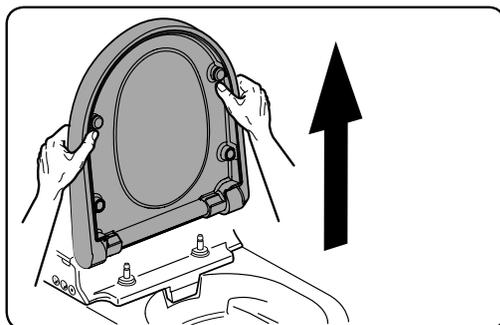
8. So bereiten Sie das Gerät für den Service vor

Verfahren

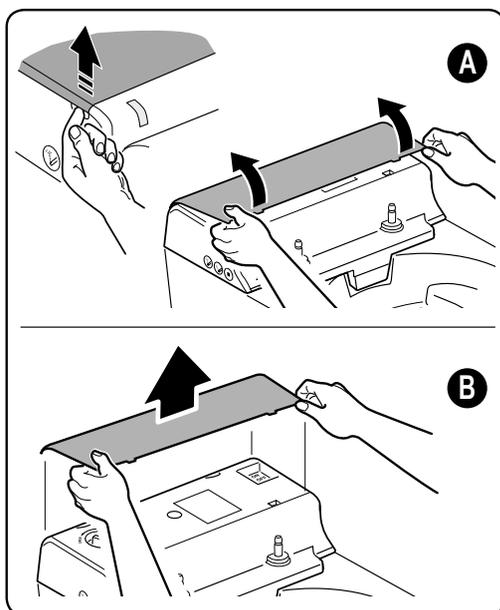
1. Berühren Sie die Stoppfunktion für 5 Sekunden. (Fernbedienung oder seitliches Bedienfeld).
 - Die automatische Entleerungszeit beträgt ca. 2 Minuten.
- * Alternativ ist es möglich, das Wasser manuell aus dem Gerät abzulassen, indem der Bolzenablauf unter dem Tank geöffnet wird (siehe Punkt 6.1, nachdem die Punkte 2 bis 6 befolgt wurden).



2. Entfernen Sie SITZ + DECKEL.

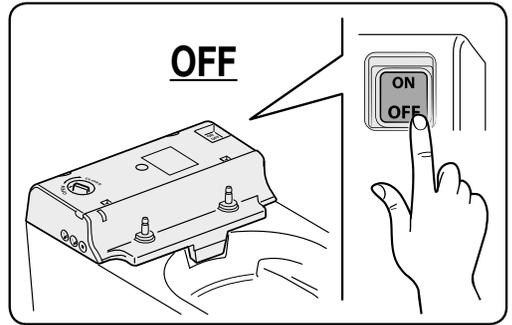


3. Heben Sie die ABDECKPLATTE ab.

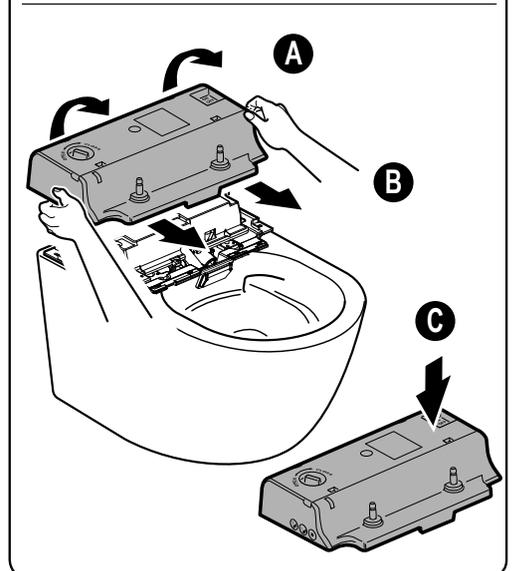
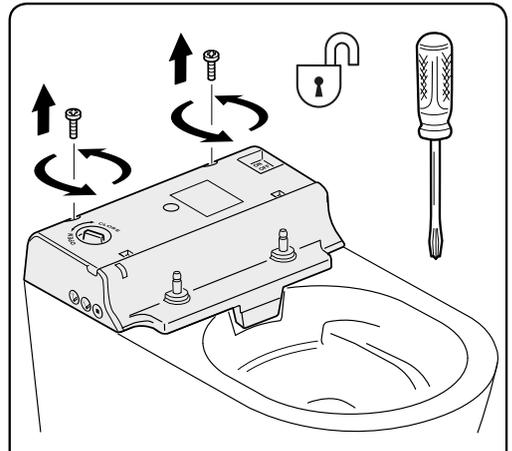


8. So bereiten Sie das Gerät für den Service vor

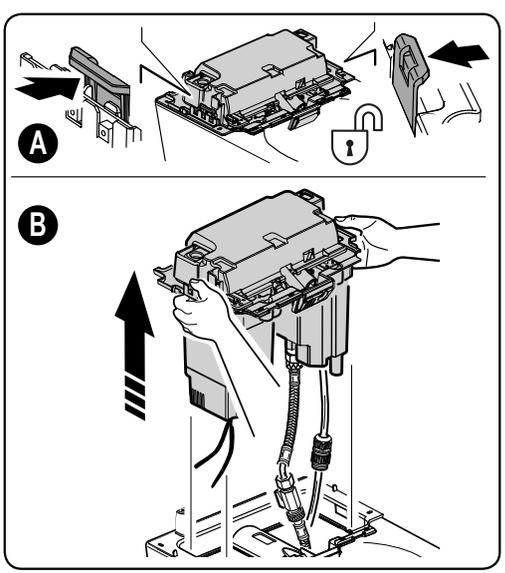
4. Schalten Sie den Netzschalter aus.



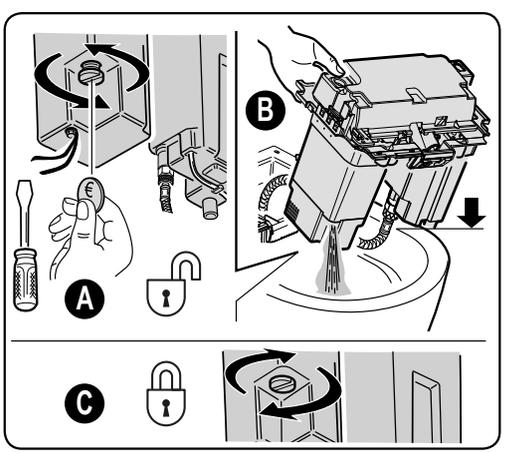
5. Entfernen Sie mit einem (+) Schraubenzieher die 2 SCHRAUBEN in der Gehäuseabdeckung
Entfernen Sie die GEHÄUSEABDECKUNG.



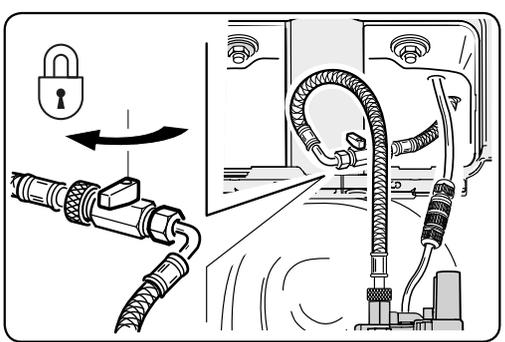
6. Drücken Sie 2 Haken (links und rechts) nach innen, um die Funktionseinheit heraus zu heben. Seien Sie vorsichtig, da der Wasserschlauch und der Stromanschluss angeschlossen sind.



6.1. Wenn eine automatische Entleerung (Punkt 1) nicht möglich ist, schrauben Sie den Bolzenablauf unter dem Tank auf. Andernfalls kann dieser Schritt ignoriert werden.

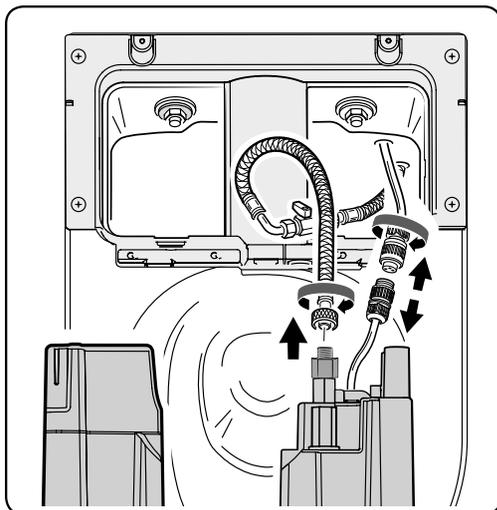


7. Schließen Sie das Absperrventil des Wasserschlauchs.

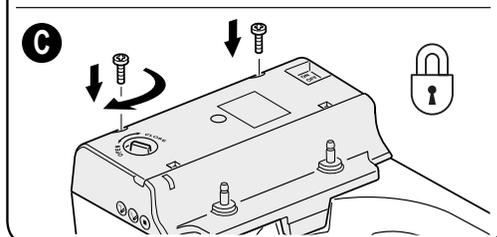
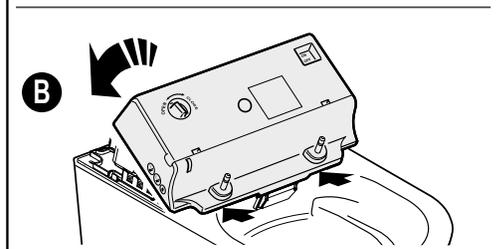
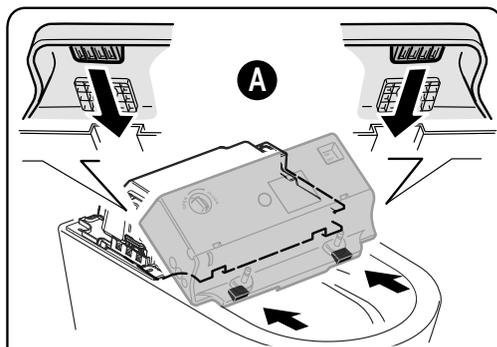


8. So bereiten Sie das Gerät für den Service vor

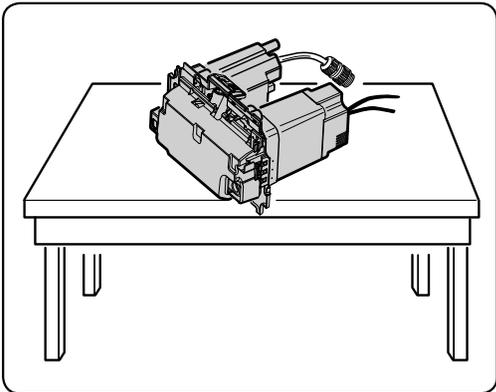
8. Trennen Sie den Wasserschlauch und den Stromanschluss.



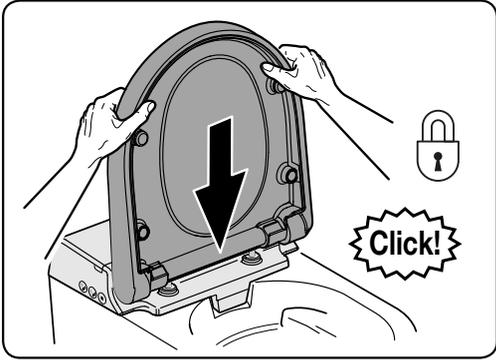
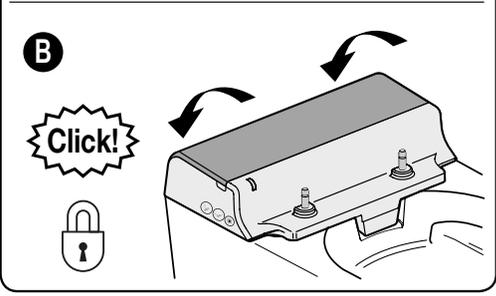
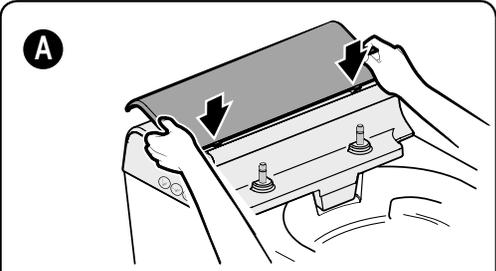
9. Befestigen Sie die GEHÄUSEABDECKUNG zuerst in den 2 Rillen an der Vorderseite und drücken Sie die Rückseite nach unten, um sie aufzusetzen. Setzen Sie die 2 SCHRAUBEN wieder ein.



10. Setzen Sie zuerst die Vorderseite der AB-DECKPLATTE auf und drücken Sie die Rückseite nach unten, um sie zu befestigen.

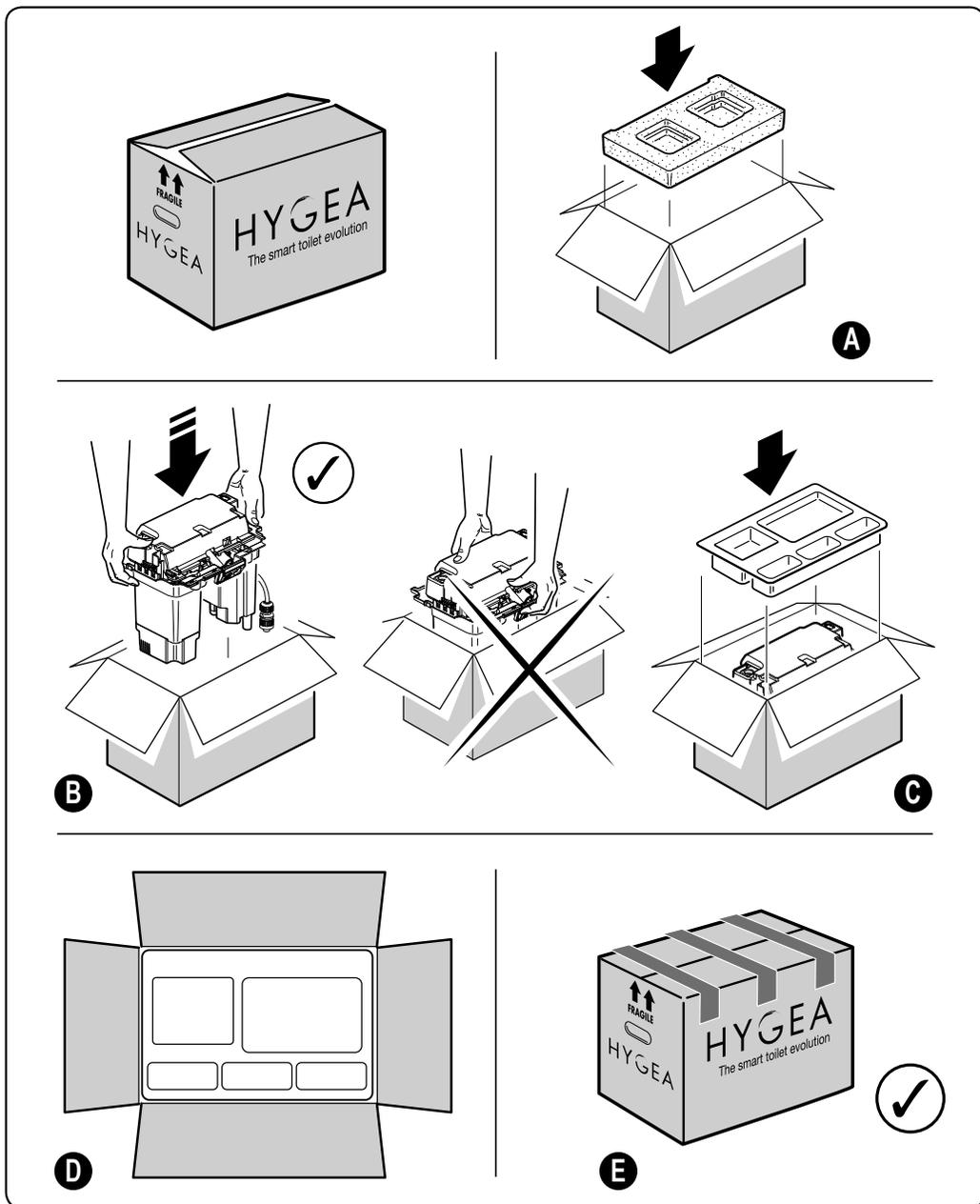


11. SITZ + DECKEL wieder auf die Stifte setzen, um sie zu befestigen.



8. So bereiten Sie das Gerät für den Service vor

12. Verpacken Sie die herausgenommene Funktionseinheit in eine dafür geeignete Schachtel. Schliessen Sie diese und fordern Sie Service an.



9. Spezifikationen

No	Spezifikationen		
1	Leistungsangabe	Nennspannung	AC 220 - 240 V
		Nennspannung	50 / 60 Hz
2	Wasserversorgung	Wasserversorgungsmethode	Direkt gekoppeltes Wasserversorgungssystem
		Druck	0,5 bis 10 bar / 0,05 bis 1,00 MPa
3	Tank	Kapazität	1.000 ~ 1.200 CC
		Art des Thermostats	53 °C nicht automatischer Rückgabetypp
		Heizleistung	800 W
		Wassertemperatur	AUS, 33 °C, 36 °C, 39 °C
4	Reinigungseinheit	Wasserverbrauch	1.000 cc / min ± 200 cc
		Bewegung	Auswählbar
		Steuerung der Duscharmposition	5 Stufen
		Regelung Wasserdruck	5 Stufen
5	Fön	Reinigung	Automatisch und manuell
		Fönmotor	DC 12 V Max
		Warmlufttrocknung	MOTORGEBLÄSE
		Stromverbrauch	135 W ± 15%
6	Fernbedienung	Sicherheitssystem	Bimetall (Automatische Rückkehr)
		Betriebsspannung	DC 2,5 ~ 4,5 V
7	Produktgröße	Betriebsstrom (TA=25 °C, 3.0 V)	35 mA (Betriebsstrom ≤ 35 mA)
		Produktgröße	(W)381 mm x (D)225 mm x (H)306 mm
8	Maximale Last Toilettendeckel und Toilettensitz		150 Kg
9	Produktgewicht		3,6 Kg
10	Paketgewicht		5,5 Kg
11	Maximale Umgebungstemperatur		45 °C

※ Der empfohlene Wasserdruck beträgt 0,5 bis 10 bar / 0,05 bis 1,00 MPa.

10. Garantie

Eingeschränkte Garantie für USPA persönliche Hygiene Vorrichtung

- Wir garantieren, dass unsere Produkte bei normalem Gebrauch und Service für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Datum ihres Kaufs frei von Herstellungsfehlern sind. Nur der Endkunde kann einen Anspruch aus dieser eingeschränkten Garantie geltend machen.
- Unsere Verpflichtung Ihnen gegenüber im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch defekter Produkte oder Teile nach unserer Wahl, sofern die Produkte ordnungsgemäß installiert und gemäß den Anweisungen verwendet wurden. Wir behalten uns das Recht vor, Inspektionen durchzuführen, um die Ursache des Mangels festzustellen. Wir berechnen keine Kosten für Arbeit oder Teile im Zusammenhang mit Garantiereparaturen oder -ersatz. Wir sind nicht verantwortlich für die Kosten für das Entfernen, Rücksendung und / oder Neuinstallation von Produkten.
- Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für:
 - a) Beschädigung oder Verlust durch Feuer, Erdbeben, Überschwemmung, Sturm usw.
 - b) Schäden oder Verluste, die durch unangemessene Verwendung, Missbrauch, Fahrlässigkeit oder unsachgemäße Wartung entstehen.
 - c) Beschädigung oder Verlust durch unsachgemäße Installation, Entfernung, Reparatur oder Änderung.
 - d) Schäden oder Verluste durch Sedimente oder andere in Ihrem Wassersystem enthaltene Stoffe.
- Nur der Endkunde kann einen Anspruch im Rahmen dieser beschränkten Garantie geltend machen.
- Diese eingeschränkte Garantie ist unsere einzige Garantie für Ihr Produkt. Reparaturen oder Ersatz gemäß dieser Garantie sind das ausschließliche Rechtsmittel, das Ihnen zur Verfügung steht. Wir sind nicht verantwortlich für den Verlust des Produkts oder für andere Neben- oder Folgeschäden oder Kosten, die Ihnen möglicherweise entstehen, oder für Arbeits- oder andere Kosten, die durch Installation oder Entfernung oder Kosten oder Reparaturen durch andere entstehen, oder für andere Kosten, die oben nicht ausdrücklich angegeben sind. Sofern nicht gesetzlich verboten, sind implizite Garantien, einschließlich der Handelsfähigkeit oder Gebrauchstauglichkeit, ausdrücklich auf die Dauer dieser Garantie beschränkt.
- * **Warnung!** Wir sind nicht verantwortlich oder haftbar für ein Versagen oder eine Beschädigung dieses Sanitärprodukts, die durch chlorhaltige Reiniger in Tankbehältern (Calciumhypochlorit) verursacht wird.
- * **Hinweis:** Die Verwendung von hochkonzentrierten Chlorprodukten kann das Produkt und die Armaturen ernsthaft beschädigen. Dieser Schaden kann zu Undichtigkeiten und schweren Sachschäden führen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an uns.

GSI S.p.A.

Sp 150 Km 3,125

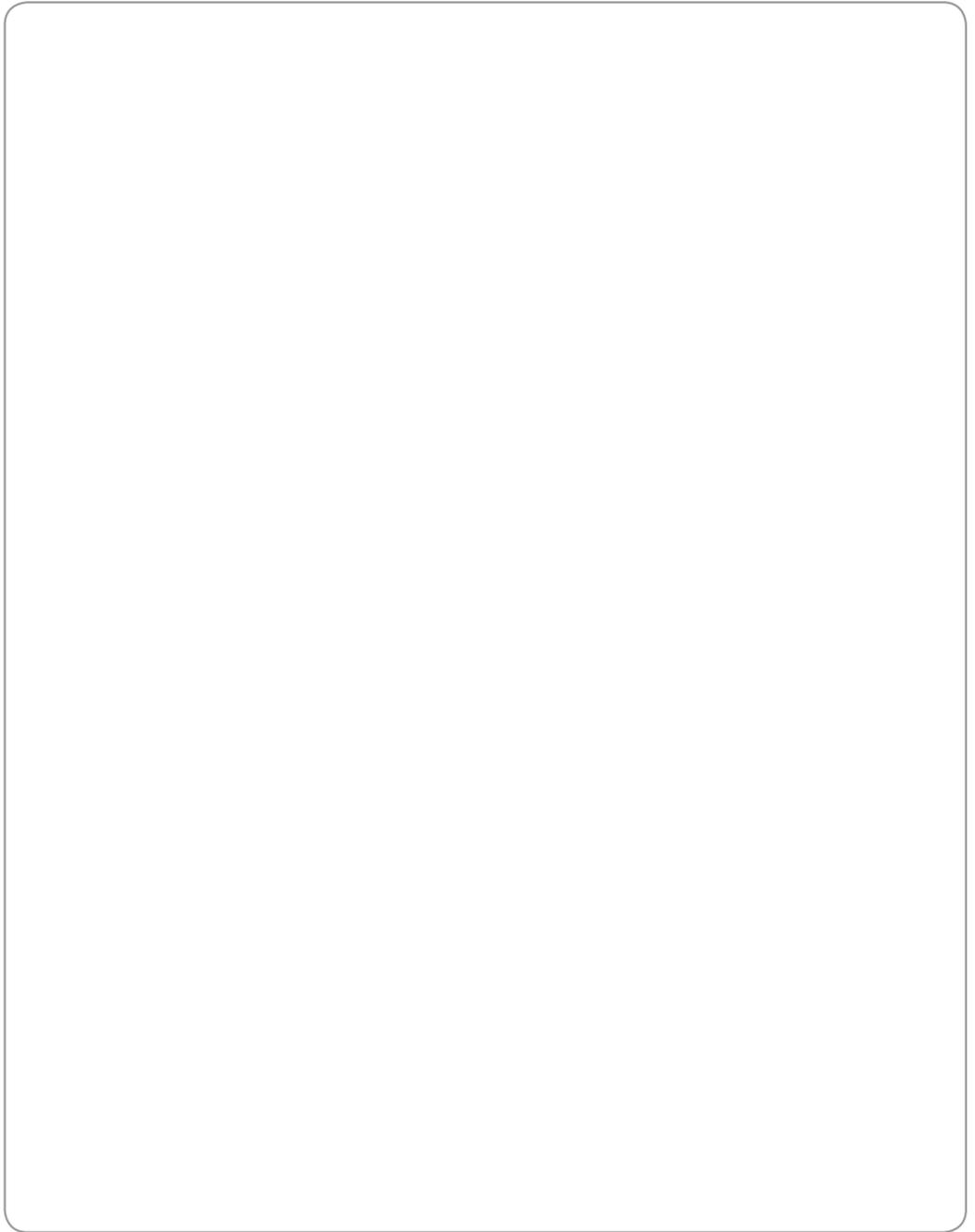
01035 GALLESE (VT) – ITALY

TEL: +39 0761 4911

www.gsiceramica.it

info@gsiceramica.it

Notizen

A large, empty rectangular box with rounded corners, intended for taking notes. The box is white and occupies most of the page below the header.

USPA EUROPE S.r.l.
Corso della Vittoria, 14 - 28100 NOVARA - Italy
☎ +39 0321 030449 - www.uspa.eu - info@uspa.eu